

CAREER OBJECTIVE: To obtain a challenging opportunity as a Interpreter where previous experiences and abilities will be of mutual value and allow for continued professional growth and achievement.

EDUCATION: Osaka University of Economics, B.S. in Economics – Osaka, Japan (1992-1996)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- **FREELANCE INTERPRETER/TRANSLATOR** (2003 to current) U.S.A.
 - *Legal: Hughes Hubbard & Reed* (document review), *McDermott Will and Emery* (document review - litigation), *SEC (Securities and Exchange Commission)*, *F.B.I.* (witness interview, investigation), *Sony* (legal consulting meeting), *Corey & Corey* (personal injury case)
 - *Interpretation: Universal Music, Denso* (focus group), *Lexus* (focus group), *SEMA* (conference), *Skechers* (sales meeting), *Asia-Pacific Automotive Conference (APAC - conference)*, *Giffoni Hollywood Movie festival* (conference)
 - *Translation: NTT docomo, MIRSK.com*
 - *Subtitle: Sony* (documentary), *History Channel* (documentary), *Beneath The Surface* (movie)
- **EXECUTIVE ASSISTANT / STAFF INTERPRETER**(1998 to 2002)
Lone Star Fund (Tokyo and Singapore office)
 - Translated and interpreted for English-speaking Executives and Investors for business and personal matter (conference calls, meetings, emails etc.)
 - Provided English-speaking investors with a superior level of personalized service as a guide
 - Solely responsible for managing all business, legal and personal matters for the President of Japan office and the President of Asia Pacific division both in English and Japanese.
 - Assisted in opening a new office in Singapore

SPECIALIZE IN

Legal (document reviews, investigations & witness interviews)

Marketing (focus groups, market surveys, questionnaires, brochures & packages)

Business (meetings, presentations, press release)

Convention/Trade show

LANGUAGE SKILLS

Native in Japanese and fluent in English

COMPUTER SKILLS

Concordance, Microsoft Excel, Power Point, Word, Outlook, Internet, Mac

PROFESSIONAL MEMBERSHIP

American Translators Association member since 2005

References Upon Request